

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lupa LED HDLL-01

W trosce o Twoje bezpieczeństwo zalecamy uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z obsługą urządzenia.

OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI W CELU

BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami, zachowując ją do późniejszego wglądu. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami. Podobnie jest w przypadku zastosowania przewodów niezgodnych z parametrami urządzenia.
- Nie należy narażać urządzenia na działania wody i innych płynów. Nie powinno się korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno używać urządzenia gdy nosi on ślady uszkodzenia, lub gdy mamy podejrzenie, że nie działa prawidłowo.
- Opakowania można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania. Żadnych elementów produktu nie można zanurzać w wodzie. Do czyszczenia silnych zabrudzeń nie stosuj żadnych ostrych narzędzi ani agresywnych środków czyszczących, w tym skoncentrowanych płynów do naczyń, mleczek i past do szorowania. Produkt może być czyszczony za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń dopuszcza się użycie lekko zwilżonej ściereczki. Po usunięciu zabrudzeń dokładnie osusz produkt.
- Nie kierz lupy na słońce lub silne źródła światła.
- Nie oslepiaj innych diodami LED, zwłaszcza przy silnym świetle.
- Urządzenie ma wbudowaną baterię nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia — może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzona bateria

należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Używaj baterii zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany.

- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.

UWAGA: Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń.

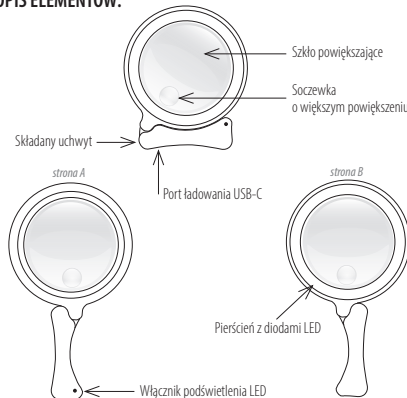
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- Lupa
- Kabel do ładowania
- Instrukcja obsługi



UWAGA: gdy po rozpakowaniu zestawu brakuje któregoś z jego elementów zgłoś to niezwłocznie do sprzedawcy.

OPIS ELEMENTÓW:



SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

Materiał:	PMMA + ABS + PC
Kolor produktu:	Biały
Powiększenie:	3x / 6x
Rozmiar produktu:	192 x 110 x 17 mm
Średnica soczewki:	90 mm
Waga:	Około 130 g
Źródło światła:	białe LED
Zasilanie:	Bateria 3,7 V --- 500 mAh 1,85 Wh
Wejście:	USB-C 5 V --- 1,5 A
Czas pracy:	do 10 godzin

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

Automatyczny tryb:

1. Otwórz uchwyt do końca — diody LED włączą się automatycznie.
2. Złóż uchwyt — diody LED wyłączą się automatycznie.

UWAGA: przy tej opcji nie ma możliwości wyłączenia światła.

Tryb ręczny (opcjonalny):

1. Włącz światło przyciskiem zasilania — działa niezależnie od pozycji uchwytu.
2. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć światło i powrócić do trybu automatycznego.

ŁADOWANIE:

1. Użyj dołączonego kabla USB-C.
2. Podłącz do zasilania — kontrolka ładowania się zaświeci:

Czerwone światło: trwa ładowanie
Zielone światło: ładowanie zakończone

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytej baterii



Zgodnie z Rozporządzeniem UE 2032/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Wytwórca baterii:

ShenZhen HD Solid State new Energy technology Co., Ltd
No.1309, Block B, Building 5, Qidi Xiexin, No.333, Longfei Avenue, Huanggekegong Community, Longcheng Street, Longgang, Shenzhen, China.



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnym schematem recyklingu.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).



Niniejszym TelforceOne S.A. oświadczam, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektywy tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.



Ikona instrukcji — Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

PRODUCENT:

TelforceOne S.A.

ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław; Polska
Infolinia: (+48 71) 717 70 73
e-mail: info@telforceone.com; www.telforceone.com

Na zlecenie: Empik S.A.

ul. Marszałkowska 104 / 122; 00-017 Warszawa, Polska
Zaprojektowano w EU; Wyprodukowano w Chinach

EN USER MANUAL

LED Magnifier HDLL-01

For your safety, we recommend carefully reading the following user manual. This guide is intended to familiarize the user with the operation of the device.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE:

- Carefully read the instructions provided and keep them for future reference. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal. It may also cause permanent damage to the device or result in malfunction.
- Always use the device in accordance with its intended purpose.
- Do not operate the device in areas where the use of electronic equipment is prohibited, or where it may cause interference or pose other risks.
- The manufacturer is not liable for any damage resulting from unauthorized modifications. The same applies to the use of cables that do not meet the device's specifications.
- Do not expose the device to water or other liquids. Avoid using the device in high-humidity environments, as this may negatively affect the performance and lifespan of its electronic components.
- This device is not a toy. Keep it out of reach of children. It should not be operated by individuals (including children) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience with electronic equipment, unless they are supervised by someone responsible for their safety.
- Do not use the device if it shows signs of damage or if you suspect it is not functioning properly.
- The packaging can be recycled in accordance with local regulations.
- Clean the device only when it is disconnected from power. Do not immerse any part of the product in water. Do not use sharp tools or aggressive cleaning agents, such as concentrated dish soap, scrubbing creams, or pastes, to clean heavy dirt. Use a dry cloth or paper towel for cleaning. For more stubborn dirt, you may use a slightly damp cloth. After cleaning, ensure the product is completely dry.
- Do not point the magnifier at the sun or strong light sources.
- Do not shine the LED light into anyone's eyes, especially at full brightness.
- The device contains a built-in rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the battery's capacity and lifespan. Do not allow the battery to come into contact with liquids or metal objects, as this may cause full or partial battery damage. Use the battery only for its intended purpose. Do not crush, puncture, or throw the battery into fire – doing so is dangerous and may result in fire. Dispose of used or damaged batteries in appropriate recycling containers. Overcharging may damage the battery, so do not charge it longer than necessary. Installing an incorrect battery type may result in an explosion. Do not attempt to open the battery. Dispose of the battery according to instructions. The battery is non-replaceable and is an integral part of the device. Do not attempt to remove or replace it.
- Do not leave the device unattended while charging.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any consequences resulting from improper use of the device or failure to follow the instructions.

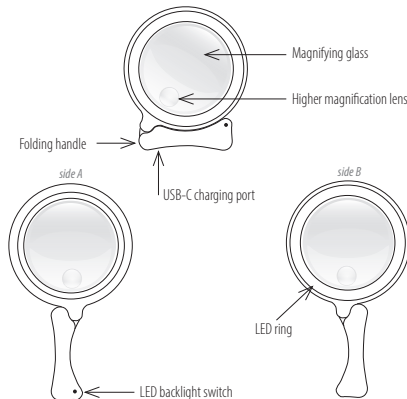
PACKAGE CONTENTS:

- Magnifier
- Charging cable
- User manual



IMPORTANT: If any of the components are missing upon unpacking, please report it to the seller immediately.

DESCRIPTION OF COMPONENTS:



TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Material:	PMMA + ABS + PC
Product color:	White
Magnification:	3x / 6x
Product size:	192 x 110 x 17 mm
Lens diameter:	90 mm
Weight:	Approx. 130 g
Light source:	white LEDs
Power supply:	3.7 V — 500 mAh 1.85 Wh battery
Input:	USB-C 5 V — 1.5 A
Operating time:	up to 10 hours

USER INSTRUCTIONS:

Automatic mode:

- Fully open the handle – the LED lights will turn on automatically.
- Fold the handle – the LED lights will turn off automatically.

NOTE: In this mode, it is not possible to turn off the light manually.

Manual mode (optional):

- Turn the light on using the power switch – it works independently of the handle position.
- Press the switch again to turn off the light and return to automatic mode.

CHARGING:

- Use the included USB-C cable.
- Connect to a power source – the charging indicator will light up:

Red light: charging in progress
Green light: charging complete

Proper Disposal of Used Equipment



This device is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin, in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol must not be disposed of with regular household waste once their service life has ended. Users are obligated to dispose of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated collection point where such hazardous waste is properly recycled. Storing this type of waste in designated areas and ensuring proper recovery processes helps protect natural resources. Correct recycling of used electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For more information on where and how to safely dispose of used electronic equipment, users should contact their local authorities, waste collection points, or the store where the product was purchased.

Proper Disposal of Used Batteries



In accordance with EU Regulation 2023/1542 on batteries and waste batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin. This symbol indicates that the batteries used in this product must not be disposed of with regular household waste, but handled in accordance with the regulation and local laws. Batteries must not be thrown away with unsorted municipal waste. Battery users are required to use the available collection systems that allow for the return, recycling, and proper disposal of batteries. In the EU, the collection and recycling of batteries are subject to specific procedures. To learn more about local battery recycling options, please contact your municipal office, waste management authority, or local landfill.

Battery Manufacturer:

ShenZhen HD solid State New Energy technology Co., Ltd
No.1309, Block B, Building 5, Qidi Xiexin, No.333, Longfei Avenue, Huanggeke Community, Longcheng Street, Longgang, Shenzhen, China.



This user manual and the product packaging should be recycled in accordance with the local recycling scheme.



Symbol indicating solid board (packaging material)



TelForceOne S.A. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the European Union's so-called "New Approach" Directives.



Instruction icon - Refer to the user manual.

PRODUCER:

TelForceOne S.A.

Krakowska 119; 50-428 Wrocław; Poland
Telephone: (+48 71) 717 70 73
e-mail: info@telforceone.com; www.telforceone.com

By order: Empik S.A.

ul. Marszałkowska 104 / 122; 00-017 Warszawa, Polska
Zaprojektowano w EU; Wyprodukowano w Chinach